

Морсковатых Мария Сергеевна

Санкт-Петербургский государственный университет (СПбГУ),
Санкт-Петербург, Россия
mariamorskovatih@rocketmail.com

ГУБНЫЕ СОГЛАСНЫЕ В АВАРСКОМ ЯЗЫКЕ И РЕАЛИЗАЦИЯ ИХ ОСНОВНЫХ АЛЛОФОНОВ В РЕЧИ АВАРЦЕВ-БИЛИНГВОВ

Ключевые слова: губные согласные, аллофонное варьирование, аварский язык, билингвизм.

В настоящем исследовании рассматриваются проблемы статуса губных согласных в аварском языке и анализируется реализация их аллофонов в речи аварцев-билингвов. В ходе работы была описана система аварских согласных, выявлен основной аллофон губного согласного в аварском языке, описано аллофонное варьирование губного согласного, определены комбинаторно-позиционные условия реализации аллофонов губного согласного, подсчитана частотность исследуемых аллофонов. В результате слухового и экспертного анализа были выявлены следующие аллофоны губного согласного в аварском языке:

- (1) Основной аллофон губного согласного в аварском языке – губно-губной двухфокусный аппроксимант [w].
- (2) Аллофон, появляющийся перед гласными переднего ряда – губно-губной слабовеляризованный (или палатализованный) аппроксимант [w'] или лабио-палатальный аппроксимант [ɰ].
- (3) Менее регулярно представлены аллофоны в абсолютном конце слов, однако в данной позиции все же преобладают губно-губные реализации. В абсолютном конце слова перед неогубленным гласным у двух дикторов появляются два разных аллофона: неслоговой гласный [ɰ] и губно-губной плоскощелевой глухой [ɸ].

Morskovatykh Maria

Saint Petersburg State University (SPbSU),
St. Petersburg, Russia

LABIAL CONSONANTS IN AVAR AND REALIZATION OF THEIR BASIC ALLOPHONES IN SPEECH OF BILINGUALS

Keywords: labial consonants, allophonic variation patterns, the Avar language, bilingualism.

The paper deals with the phonological status of labial consonants in Avar and their realization patterns in Avar speech of bilinguals. The description of the system of Avar consonants is made, the basic allophone of labial consonants in Avar is revealed, contextual and positional conditions for the realization of labial allophones is described, the frequency of allophones of labial consonants is presented. The results of our acoustic and expert studies demonstrated that there are three most common allophones of labial consonants in Avar:

- (1) The basic allophone of labial consonant in Avar is a bilabial-velar approximant [w].

- (2) The allophone that appears before front vowels is a palatalized bilabial approximant [w'] or labio-palatal approximant [ɥ].
- (3) In the word-final position allophones of labial consonant are presented less regularly. Nevertheless, bilabial consonants prevail in this position. There are two allophones which appear in the speech of two speakers in this position: a non-syllabic vowel [ɥ] and a voiceless bilabial fricative [ɸ].

Введение

Аварцы — это одна из наиболее крупных народностей Дагестана. Аварский язык является одним из письменных языков Дагестана и довольно многочисленным. Согласно Всероссийской переписи населения 2010 г. общая численность аварцев на территории Российской Федерации приближается к миллиону. При этом аварский язык остается крайне малоизученным.

Фонемный состав аварского языка уже был в некоторой степени описан исследователями, однако в их работах существуют значительные разногласия, касающиеся отдельных фонем. Так, напр., до сих пор открытым остается вопрос, касающийся губного согласного, графически обозначаемого буквой «в». В литературе, затрагивающей описание фонетической системы аварского языка, существуют большие разногласия по поводу того, какой же все-таки основной аллофон существует в системе: губно-зубной звонкий спирант, губно-губной звонкий спирант, губно-зубной аппроксимант или губно-губной аппроксимант. К тому же, особенности аллофонного варьирования в аварском языке остаются малоизученными. Практика же показывает, что именно усвоение правильного употребления аллофонов является одним из важнейших моментов при освоении языка.

Целью данной работы является выявление основного аллофона губного согласного в аварском языке, определение комбинаторно-позиционных условий реализации аллофонов губного согласного, установление частотности исследуемых аллофонов.

В статье представлен анализ и описание аллофонного варьирования в области губных согласных в аварском языке.

Проблема губных в аварском языке

До сих пор открытым остается вопрос, касающийся губного согласного, графически обозначаемого буквой «в». П. К. Услар вообще не выделял этот губной согласный в отдельную фонему, он относил ее к варианту губно-губного смычного согласного /b/, в котором находил нечто общее как с русским шумным звонким фрикативным /v/, так и со смычным /b/ [Услар, 1889].

Некоторые исследователи аварского языка, такие, как Л. И. Жирков, Г. И. Мадиева, М. Дж. Саидов, и Г. Г. Гамзатова, считают, что в системе существует шумный, щелевой, звонкий губной согласный /v/. Жирков в приложении к словарю пишет, что «ряд согласных [аварского языка] произносится как звуки иных языков, кроме русского: v=англ. w...» [Жирков, 1936, с. 149], но судя по общей таблице согласных, составленной исследователем, это шумный, щелевой звонкий губно-губной согласный. Мадиева [Мадиева, 1967, с. 256], как и Гамзатова, не уточняет, какой именно это губной. Саидов отмечает, что «сонорные м, н, р и звонкие согласные б, г, в, з, й в аварском произносятся так же, как соответствующие твердые (непалатализованные) согласные в русской речи» [Саидов, 1967, с. 709]. Судя по этой цитате, Саидов относит губной к шумным звонким щелевым, а не к щелевым сонорным согласным. Другие ученые, такие как М. Е. Алексеев, Б. М. Атаев, относят данный согласный к губно-губным сонорным [Алексеев, Атаев, 2012, с. 31].

Материал и методика исследования

В экспериментальный корпус данного исследования вошли слова, словосочетания и предложения на аварском языке. В качестве материала послужили 55 слов, 30 словосочетаний и 11 предложений. Экспериментальный материал был составлен с учетом всех возможных фонетических позиций.

В записи материала приняли участие два диктора — носители северного наречия аварского языка. В исследовании также были использованы полученные в предшествующей работе данные, записанные двумя другими дикторами. Уровень владения русским языком у всех четырех дикторов соответствует высокому. Возраст дикторов 17–58 лет. Все дикторы являются носителями северного наречия аварского языка, но говорят на разных диалектах этого наречия.

Слуховой и экспертный анализ записанного материала был выполнен с помощью программы Wave assistant с опорой на осциллограммы и спектрограммы звукового сигнала. В результате получена фонетическая транскрипция с указанием типа губного согласного.

Результаты эксперимента

В ходе настоящего эксперимента были использованы данные, полученные в предыдущем исследовании на основе анализа речи

двух дикторов (дикторы F28 и M17), и сопоставлены с новыми данными, полученными в ходе настоящего исследования на основе анализа речи двух других дикторов (дикторы F45 и M59). При анализе данных оказалось, что реализации диктора F28 в большинстве случаев отличаются от реализаций остальных трех дикторов. Среди остальных дикторов большинство реализаций совпадает, поэтому далее мы рассматривали реализации дикторов M59, M17 и F45, а диктора F28 исключили из выборки.

По результатам анализа речи трех дикторов были установлены два наиболее частотных аллофона:

- губно-губной двухфокусный круглощелевой аппроксимант [w],
- губно-губной двухфокусный круглощелевой палатализованный аппроксимант [wʲ].

Далее были проанализированы реализации диктора M59 и F45 на более полном материале.

Анализ реализаций диктора M59 показал, что частотность появления губно-губных согласных у этого диктора больше, чем частотность появления губно-зубных.

В результате анализа были выделены три наиболее частотные и последовательные реализации губного гласного и сделаны следующие выводы об аллофоне варьировании в аварском языке.

- (1) Основной аллофон губного согласного в аварском языке — губно-губной двухфокусный аппроксимант [w], который встретился в речи диктора в 46 % случаев. Этот аллофон появился в абсолютном начале слова перед неогубленными гласными заднего ряда, перед огубленными гласными, в середине слова перед неогубленными гласными заднего ряда, в интервокальной позиции перед гласным заднего ряда и перед сонантами.

Губно-губной двухфокусный аппроксимант [w] можно считать основным аллофоном губного согласного в аварском языке, так как он встречается в изолированной позиции и в позиции наименьшей фонетической обусловленности. Для губно-губного аппроксиманта [w] это позиции, которые не вызывают огубленность, т. е. позиция перед неогубленными гласными.

- (2) Аллофон, появляющийся перед гласными переднего ряда, — губно-губной палатализованный аппроксимант [wʲ] или лабио-палатальный аппроксимант [ɟ]. Важным здесь является то, что эти реализации имеют одинаковое место образования первого фокуса и являются палатализованными, с разницей в том, что один из них больше продвинут

вперед. Данный аллофон появляется в 11 % случаев: в абсолютном начале слова перед гласными переднего ряда, в интервокальной позиции, где второй гласный является гласным переднего ряда, и перед сонантом /j/.

- (3) Губной согласный в абсолютном конце слова и в конце слога вокализуется в неслоговой гласный [u] после неогубленного гласного и образует с ним фонетический дифтонг. При этом для диктора оказывается неважным, какой согласный следует за губным, — он реализует неслоговой гласный и в позиции перед звонкими шумными, и перед глухими шумными. Данный аллофон встретился в речи диктора М59 в 19 % случаев.

Обобщая данные, полученные в ходе анализа речи диктора F45, можно сказать, что реализации губных согласных у данного диктора менее последовательны, чем у диктора М59. В каждой фонетической позиции наблюдается разнообразие реализаций, что, видимо, является результатом сильного влияния русского языка на систему аварского. Тем не менее, в большинстве фонетических позиций можно выделить наиболее частотные реализации, которые, однако, появляются не в ста процентах случаев.

Наиболее частотный аллофон в речи диктора F45 — также губно-губной аппроксимант [w] (он встречается в 29 % от всех реализаций). Губно-губные согласные также появляются в большинстве случаев в абсолютном конце слова: после неогубленного гласного — губно-губной шумный глухой плоскощелевой [ɸ], после огубленного — губно-губной шумный щелевой [ɱ]. Таким образом, реализация конечного губного согласного в этих позициях зависит от природы образования предыдущего гласного.

Несмотря на очевидное влияние русского языка и большую вариативность в реализации аллофонов, можно заключить, что и у этого диктора реализации губно-губного аппроксиманта занимают ведущее место.

Выводы

На основании анализа результатов данного экспериментального исследования можно сделать следующие выводы об аллофонном варьировании губного согласного в аварском языке.

Губно-губная артикуляция преобладает над губно-зубной в речи всех дикторов-участников эксперимента. В результате были выделены наиболее частотные аллофоны губного согласного в аварском языке:

- (1) Основной аллофон губного согласного в аварском языке — губно-губной двухфокусный аппроксимант [w]. В речи диктора М59 он встречается в 46 % случаев, а в речи диктора F45 — в 29 %.
- (2) Аллофон, появляющийся перед гласными переднего ряда — губно-губной палатализованный аппроксимант [wʲ] или лабио-палатальный аппроксимант [ɟ].
- (3) Менее регулярно представлены аллофоны в абсолютном конце слов, однако в данной позиции все же преобладают губно-губные реализации. У диктора М59 и диктора F45 появляются разные аллофоны губного согласного в абсолютном конце слова перед неогубленным гласным: неслоговой гласный [ɟ] и губно-губной плоскощелевой глухой [ɸ] соответственно.

ЛИТЕРАТУРА

- Алексеев М.Е., Атаев Б.М.* Современный аварский язык. Махачкала, 2012. 420 с.
- Жирков Л.И.* Русско-аварский словарь. М., 1936. 187 с.
- Мадиева Г.И.* Языки народов СССР. Т. 4. М., 1967. 387 с.
- Саидов М. Дж.* Аварско-русский диалектологический словарь / Под ред. А. Джамалудинова. М.: Современная энциклопедия, 1967. 806 с.
- Услар П.К.* Этнография Кавказа. Языкознание. Т.3. Аварский язык. Тифлис, 1889. 537 с.